

Конференция 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

21 April 2015
Russian
Original: English

Нью-Йорк, 27 апреля — 22 мая 2015 года

Венская конференция по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия (8 и 9 декабря 2014 года) и торжественное обязательство Австрии: информация для Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

Рабочий документ, представленный Австрией

1. С тех пор как Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора «выразила глубокую озабоченность по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого применения ядерного оружия и подтвердила необходимость того, чтобы все государства всегда соблюдали применимые нормы международного права, включая нормы международного гуманитарного права», международное сообщество стало уделять больше внимания вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия и связанных с ним угрозах. С 2012 года продолжает расти число государств, подписавших ряд межрегиональных заявлений по этой проблематике, а по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия были проведены три международные конференции: в Осло (в марте 2013 года), в Нааярите, Мексика (в феврале 2014 года) и в Вене (8 и 9 декабря 2014 года).

2. Основанные на фактах дискуссии и выступления экспертов, состоявшиеся в ходе этих конференций, вызвали немалый интерес у международного сообщества и стали источником информации, имеющей исключительно важное значение для Договора о нераспространении ядерного оружия и его основных целей ядерного разоружения и нераспространения. Материалы, представленные на этих конференциях, в первую очередь свидетельствуют о настоятельной необходимости достижения конкретного прогресса в области ядерного разоружения и построения мира, свободного от ядерного оружия.

3. В Венской конференции по вопросу о гуманитарных последствиях применения ядерного оружия (www.hinw14vienna.at) приняли участие представители 158 государств, широкого круга международных организаций системы Организации Объединенных Наций, представители Международного движения Красного Креста и Красного Полумесяца, большое число ученых и экспертов и



несколько сотен представителей гражданского общества. Открыл Конференцию Министр по делам Европы, интеграции и внешних сношений Австрии Себастьян Курц; с важными заявлениями и обращениями на Конференции выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, председатель Международного комитета Красного Креста и Папа Римский Франциск. Об ужасах, которые им пришлось пережить, рассказали жертвы ядерных взрывов.

4. Резюме Председателя, подготовленное по итогам Венской конференции и представляемое Австрией исключительно под свою ответственность, содержит следующие восемь основных выводов, сформулированных в контексте гуманитарной инициативы по организации международных конференций в Осло, Найроте, Мексика, и Вене. Эти выводы заключаются в следующем:

а) последствия взрыва ядерного оружия, вне зависимости от его причины, будут выходить за пределы национальных территорий и, возможно, будут иметь региональные и даже глобальные последствия, вызывая разрушения, смерть и перемещение населения, а также причиняя серьезный и долгосрочный ущерб окружающей среде, климату, здоровью и благосостоянию человека, социально-экономическому развитию и общественному порядку и даже могут поставить под угрозу выживание человечества;

б) величина, масштаб и взаимосвязь гуманитарных последствий взрывов ядерного оружия являются катастрофическими и носят более сложный характер, нежели принято предполагать. Эти последствия могут быть крупномасштабными и потенциально необратимыми;

в) накопленный опыт применения и испытания ядерного оружия продемонстрировал его разрушительные краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные последствия. Ядерные испытания, проводившиеся в ряде регионов мира, серьезно сказались на здоровье людей и состоянии окружающей среды. Больше всего от связанного с этими испытаниями радиоактивного загрязнения страдают женщины и дети. Радиоактивному загрязнению подверглись продукты питания, и радиоактивные вещества до сих пор в значительном количестве присутствуют в атмосфере;

г) пока существует ядерное оружие, существует и вероятность его взрыва. Даже если она считается низкой, с учетом катастрофических последствий взрыва ядерного оружия такой риск является неприемлемым. Угроза случайного, ошибочного, несанкционированного или преднамеренного применения ядерного оружия является очевидной в силу уязвимости систем управления ядерными силами перед ошибками, вызванными человеческим фактором, и кибератаками, поддержания ядерных арсеналов на высоких уровнях боевой готовности, их передового развертывания и модернизации. С течением времени эта угроза только усиливается. По-прежнему существует опасность того, что ядерное оружие и связанные с ним материалы могут попасть в руки негосударственных субъектов, в частности террористических групп;

е) в условиях международных конфликтов и напряженности и в свете нынешних доктрин безопасности государств, обладающих ядерным оружием, существует немало обстоятельств, в которых могло бы быть применено ядерное оружие. Поскольку ядерное сдерживание предполагает подготовку к ядерной войне, угроза применения ядерного оружия является вполне реальной. Возможности снижения этой угрозы, например снятие ядерного оружия с бое-

вого дежурства и уменьшение его роли в доктринах безопасности, необходимо использовать сейчас. Ограничение роли ядерного оружия одним сдерживанием не устраняет возможности его применения; не устраняет оно и угрозы, связанной с его случайным применением. Единственной гарантией против опасности взрыва ядерного оружия является его полная ликвидация;

f) ни одно государство и ни одна международная организация не смогут успешно справиться с чрезвычайной гуманитарной ситуацией или долгосрочными последствиями, вызванными непосредственно взрывом ядерного оружия в населенном районе, или обеспечить надлежащую помощь пострадавшим. Такого потенциала, скорее всего, не будет существовать никогда. Вместе с тем обеспечение всеобщей готовности может оказаться полезным для смягчения последствий, в том числе последствий террористического акта с использованием самодельного ядерного взрывного устройства. Была подчеркнута настоятельная необходимость предотвращения как единственной гарантии недопущения возникновения гуманитарных последствий применения ядерного оружия;

g) если взглянуть на вопрос о ядерном оружии с различных правовых точек зрения, то становится ясно, что всеобъемлющей правовой нормы, универсально запрещающей обладание, передачу, производство и применение такого оружия, не существует. В условиях вооруженного конфликта остаются применимыми нормы международного экологического права, которые могут распространяться и на ядерное оружие, однако конкретно касающиеся такого оружия вопросы этими нормами не регулируются. Помимо этого, вопрос о последствиях применения ядерного оружия мог бы быть отражен в международных медико-санитарных правилах. Появившиеся в последние два года новые материалы, касающиеся гуманитарных последствий применения ядерного оружия, заставляют еще больше усомниться в том, что это оружие вообще может применяться в соответствии с нормами международного гуманитарного права. Как и в случае с пытками, применение которых противоречит принципу гуманности и является сегодня неприемлемым для всех, страдания, причиняемые применением ядерного оружия, — это вопрос, требующий не только правового регулирования, но и моральной оценки;

h) катастрофические последствия взрыва ядерного оружия и угрозы, связанные с самим существованием этого оружия, порождают серьезные этические и моральные вопросы на уровне, выходящем за рамки правовых дискуссий и интерпретаций.

5. Австрия считает, что эти выводы представляют собой весомый набор аргументов, ориентируясь на которые необходимо в срочном порядке и коренным образом изменить наши дебаты в отношении ядерного оружия. Кроме того, эти выводы свидетельствуют о заинтересованности государств в вопросах ядерного разоружения и их ответственном отношении к ним.

6. Будучи принимающей страной и Председателем Венской конференции, а также с учетом важных фактов и заключений, которые были представлены, Австрия, действуя исключительно в своем национальном качестве, сделала ряд неизбежных выводов и взяла на себя обязательство популяризировать их среди заинтересованных сторон на существующих форумах, в том числе в контексте Договора о нераспространении ядерного оружия и обзорной конференции 2015 года.

Торжественное обязательство Австрии

Памятуя о неприемлемом ущербе, причиненном жертвам взрывов ядерного оружия и ядерных испытаний, и признавая, что правам и потребностям жертв до сих пор не уделяется должного внимания,

понимая, что краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные последствия взрыва ядерного оружия являются значительно более серьезными, чем предполагалось в прошлом, и что они выйдут за пределы национальных территорий и будут оказывать региональное или даже глобальное воздействие, потенциально угрожая выживанию человечества,

признавая сложность этих последствий для здоровья людей, окружающей среды, инфраструктуры, продовольственной безопасности, климата, развития, социальной сплоченности и глобальной экономики и взаимосвязь между этими последствиями, которые носят системный и потенциально необратимый характер,

учитывая, что угроза взрыва ядерного оружия является значительно более серьезной, чем предполагалось ранее, и что она реально возрастает в условиях все большего распространения, снижения минимального технического уровня, необходимого для создания ядерного оружия, продолжающейся модернизации арсеналов ядерного оружия в государствах, обладающих ядерным оружием, и той роли, которая отводится ядерному оружию в ядерных доктринах обладающих им государств,

сознавая тот факт, что угрозы применения ядерного оружия и его неприемлемых последствий можно будет избежать только тогда, когда будет ликвидировано все ядерное оружие,

подчеркивая, что последствия взрыва ядерного оружия и связанные с ядерным оружием угрозы затрагивают безопасность всего человечества и что ответственность за предотвращение любого применения ядерного оружия лежит на всех государствах,

подчеркивая, что масштабы последствий взрыва ядерного оружия и связанные с этим угрозы порождают глубокие моральные и этические вопросы, которые выходят за рамки дебатов относительно законности ядерного оружия,

памятуя о том, что не существует надлежащего национального или международного потенциала реагирования на человеческие страдания и гуманитарный ущерб, которые могут быть причинены в результате взрыва ядерного оружия в населенном районе, и что такого потенциала, скорее всего, не будет существовать никогда,

заявляя, что в интересах самого выживания человечества необходимо, чтобы ядерное оружие не применялось вновь ни при каких обстоятельствах,

подтверждая важнейшую роль, которую играют международные организации, соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, Движение Красного Креста и Красного Полумесяца, выборные представители, научные круги и гражданское общество в содействии достижению общей цели построения мира, свободного от ядерного оружия,

1. Австрия считает своей обязанностью и поэтому торжественно обязуется представить результаты основанных на фактах дискуссий, выводы и убедительные материалы Венской конференции, которая основывается на итогах предыдущих конференций, проведенных в Осло и Найроби, Мексика, на всех соответствующих форумах, в частности на обзорной конференции 2015 года и в рамках Организации Объединенных Наций, поскольку они должны быть центральным элементом всех дебатов, обязанностей и обязательств, касающихся ядерного разоружения;

2. Австрия обязуется следовать императиву обеспечения безопасности для всех людей и содействовать защите гражданского населения от угроз, связанных с ядерным оружием;

3. Австрия призывает все государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия вновь подтвердить свою приверженность принципу незамедлительного и полного выполнения обязательств по статье VI и с этой целью определить и принять эффективные меры, с тем чтобы заполнить правовую лагуну в отношении запрещения и ликвидации ядерного оружия, и Австрия обязуется сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами для достижения этой цели;

4. Австрия призывает все государства, обладающие ядерным оружием, принять конкретные промежуточные меры для уменьшения угрозы взрыва ядерного оружия, включая снижение уровня боевой готовности ядерного оружия и его перевод из мест оперативного развертывания в хранилища, уменьшение роли ядерного оружия в военных доктринах и резкое сокращение всех типов ядерных вооружений;

5. Австрия обязуется сотрудничать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, государствами, международными организациями, Международным движением Красного Креста и Красного Полумесяца, парламентариями и гражданским обществом в рамках усилий, нацеленных на то, чтобы признать незаконным, запретить и ликвидировать ядерное оружие с учетом неприемлемых гуманитарных последствий его применения и связанных с ним угроз.

7. Впоследствии Австрия предложила всем заинтересованным государствам присоединиться к этому обязательству, с тем чтобы подкрепить аргументы гуманитарного порядка и сделанные выводы и подчеркнуть надежду международного сообщества на безотлагательное достижение реального прогресса в деле построения мира, свободного от ядерного оружия.

8. На момент представления настоящего рабочего документа официальное одобрение или заявление о поддержке обязательства были получены от следующих государств: Анголы, Андорры, Антигуа и Барбуды*, Аргентины*, Афганистана, Багамских Островов*, Барбадоса*, Белиза*, Боливии (Многонационального Государства)*, Бразилии*, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианской Республики)*, Гаити*, Гайаны*, Гватемалы*, Гвинеи-Бисау, Гондураса*, Государства Палестина, Гренады*, Доминиканской Республики*, Доминики*, Египта, Ирака, Ирландии, Кабо-Верде, Кении, Кипра, Колумбии*, Коста-Рики*, Кубы*, Лесото, Ливана, Ливии, Лихтенштейна, Малави, Мальты, Маршалловых Островов, Мексики*, Никарагуа*, Объединенных Арабских Эмиратов, Палау, Панамы*, Парагвая*, Перу*, Сальвадора*,

Сан-Марино, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сент-Винсента и Гренадин*, Сент-Китса и Невиса*, Сент-Люсии*, Сербии, Сомали, Суринама*, Тимор-Лешти, Того, Тринидада и Тобаго*, Тувалу, Уругвая*, Филиппин, Центрально-африканской Республики, Чили*, Эквадора*, Южной Африки и Ямайки*. С обновленным списком можно ознакомиться по адресу: www.bmeia.gv.at/update-pledge-support.

* Эти государства заявили о том, что они поддерживают обязательство, в Специальном заявлении Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, о настоятельной необходимости мира, свободного от ядерного оружия, которое было подготовлено по итогам третьей встречи на высшем уровне Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна, проходившей в Белене, Коста-Рика, 28 и 29 января 2015 года.

9. Настоящим Австрия препровождает обзорной конференции 2015 года выводы, содержащиеся в резюме Председателя о работе Венской конференции, а также выводы и информацию об обещаниях, содержащиеся в документе «Торжественное обязательство Австрии». Австрия считает, что эти выводы, заключения и обязательства имеют важное значение для Договора о нераспространении ядерного оружия и поэтому должны стать ключевым элементом обсуждений, которые будут проходить на обзорной конференции 2015 года, и ее итоговых документов.